

EKSPLOATAVIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVAS

Langams ir durims

R
REYNAERS
aluminium

TURINYS

1. PERSPĖJIMAI DĖL NETINKAMO NAUDOJIMO	4
1.1. Informacija apie gaminį	5
1.2. Netinkamas varčių naudojimas	5
1.3. Netinkamas rankenų naudojimas	6
1.4. Netinkamas spynų naudojimas	7
2. LANGŲ EKSPLOATAVIMAS	8
2.1. Atidarymo tipai	9
2.1.1. Atidaromas ir atverčiamas langas	9
2.1.2. Atverčiamas prieš atidarymą langas	10
2.1.3. Į vidų atidaromas langas	11
2.1.4. Dvivėris langas	12
2.1.5. Atverčiamas langas atsidarantis į vidų	13
2.1.6. Į išorę atsidarantis langas su šonine sąvara	14
2.1.7. Į išorę atsidarantis langas su viršutine sąvara	14
2.1.8. Į išorę išsikišantis langas su viršutine sąvara	15
2.1.9. Statmenaašis sukamasis langas	15
2.1.10. Gulsčiaaašis sukamasis langas	16
2.1.11. Stumdomasis langas	17
2.1.12. Lankstomasis langas	18
2.1.13. Stoglangis	19
2.1.14. „Ventalis“	19
2.2. Langų furnitūra	20
2.2.1. Langų rankenos	20
2.2.2. Varčios ribotuvai	21
2.2.3. Mikroventiliacija	22
2.2.4. Balkono durų spragtukas	22
2.2.5. Pritaisomas užraktas	23
3. DURŲ EKSPLOATAVIMAS	24
3.1. Atidarymo tipai	25
3.1.1. Vienvėrės durys	25
3.1.2. Dvivėrės durys	26
3.1.3. Sukamos durys	27

3.1.4. Stumdomosios durys	27
3.1.5. Pakeliamos stumdomosios durys	28
3.1.6. Lankstomosios durys	29
3.1.7. Atverčiamos stumdomosios durys	30
3.2. Durų furnitūra	31
3.2.1. Vienvėrių durų užrakinimas ir atrakinimas	31
3.2.2. Dvivėrių durų užrakinimas ir atrakinimas	32
3.2.3. Evakuacinių durų /panikinių durų užrakinimas ir atrakinimas	33
3.2.4. Durų uždarytuvas	34
3.2.5. Ribotuvo užraktas	34
3.2.6. Durų sustabdymo įtaisas	35
4. PRIEŽIŪRA IR TECHNINIS APTARNAVIMAS	36
4.1. Bendrieji nurodymai dėl valymo ir techninės priežiūros	37
4.2. Priežiūros intervalai	38
4.3. Bendroji priežiūra	38
4.3.1. Nuvandeninimo angų priežiūra	38
4.3.2. Stumdomųjų, pakeliamų-nustumiamų elementų sąvarų priežiūra	39
4.3.3. Tarpinių priežiūra	39
4.3.4. Furnitūros ir priedų priežiūra	39
4.4. Langų valymas ir priežiūra	40
4.4.1. Atidaromas ir atverčiamas, atverčiamas ir atidaromas ir atidaromas langas	40
4.4.2. Langai su žirkliniais vyriais	41
4.5. Durų valymas ir techninė priežiūra	42
4.5.1. Vienvėrės ir dvivėrės durys	42
4.5.2. Stumdomosios durys	44
4.6. Kitų sistemų valymas ir priežiūra	46
4.6.1. „Ventalis“	46
4.6.2. „GP 51“	46
4.7. Priežiūros produktai	47
5. KLIMATO KONTROLĖS IR VĖDINIMO SVARBA	48
5.1 Sandarumo ir gero vėdinimo derinys	49
5.2 Vėdinimas ir klimato kontrolė	49
6. REKOMENDACIJOS	50

1. PERSPĖJIMAI DĖL NETINKAMO NAUDOJIMO





1.1. INFORMACIJA APIE GAMINĮ

- Langai, durys, stumdomosios sistemos ir lankstomosios durys turi būti montuojami vertikaliajoje plokštumoje. Tik specialiai pritaikytos sistemos su specialia furnitūra gali būti montuojamos nuožulnioje padėtyje.
- Uždarant langą, gali tekti įveikti sandarinimo tarpinių pasipriešinimą. Kitos pasipriešinimo ir trukdžių formos negali būti laikomos įprastomis, kai gaminys naudojamas normaliomis sąlygomis.
- Priešįsilaužiminiams langams būtina ypatinga furnitūra.
- Atviri langai atlieka tik priedangos funkciją, jie neatitinka atsparumo vėjui bei vandeniui, garso izoliacijai, šiluminei izoliacijai ir saugumui nuo įsilaužimo keliamų reikalavimų.
- Pučiant vėjui ar esant stipriam skersvėjui, langai ir durys turi būti uždaryti, kad neužsitrenktų, nebūtų sugadinti ar nesužalotų žmonių.
- Užfiksuoti lango ir durų varčių padėtį galima tik naudojant specialią furnitūrą, kuri aprašyta šioje instrukcijoje.



1.2. NETINKAMAS VARČIŲ NAUDOJIMAS



Sužeidimo pavojus įstrigus tarp lango ar durų varčios ir staktos.



Iškritimo pavojus, kai atvira varčia.



Dėl skersvėjo gali iškristi įvairūs objektai ir/arba susižeisti žmonės.



Varčios smūgio sukulto sužalojimo pavojus.



Varčios smūgio sukulto sužeidimo pavojus, kai varčios paliekamos atviros.



Varčias arba sąvaras veikianti apkrova gali sugadinti, deformuoti ar sulaužyti atskirus elementus.



Jeigu naudojami dvivėriai elementai, aktyviąją sąvarą būtina visada atverti pirmą (išskyrus evakuacinio išėjimo duris), kad būtų išvengta užrakto ar rėmo sugadinimo.



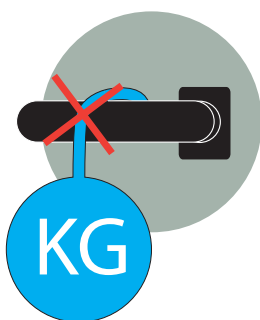
Varčios ar sąvaros, kurios savaime trankosi (pvz., dėl vėjo) į namo sieną, gali sugadinti rėmą, furnitūrą arba pačią sieną. Rekomendacija: naudokite atidarymo ribotuvą (jis reguliuoja atidarymo prošvaisos dydį) arba durų sustabdymo atramą.



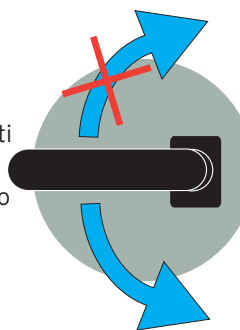
Kliūtys (pvz.: laidai, gėlių vazonai) lango atidarymo srityje tarp varčios ir rėmo gali deformuoti rėmus ir jų elementus.



1.3. NETINKAMAS RANKENŲ NAUDOJIMAS

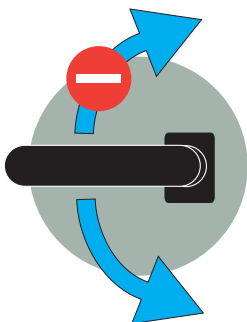


Pernelyg didelė apkrova, veikianti rankenas, gali sugadinti užrakto mechanizmą.



Rankenas galima sukti tik rodyklės kryptimi, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje, ir tik iki sukimosi atramos. Priešingu atveju rankeną ir jos mechanizmą galima sugadinti.

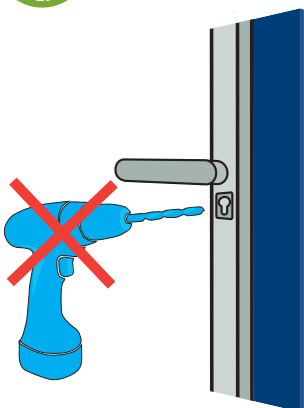
NUO KLAIDŲ APSAUGANTIS ĮTAISAS



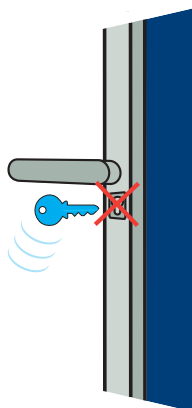
Nuo klaidų apsaugantis įtaisas užtikrina tinkamą rankenos veikimą, neleidžiamas atlikti netinkamų judesių. Įtaisas blokuoja rankenos pasukimą iki kitos pozicijos, kol lango varčia bus pilnai prispausta iki rėmo.



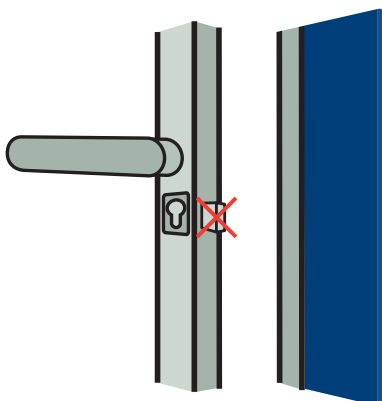
1.4. NETINKAMAS SPYNOS NAUDOJIMAS



Niekada negręžkite įtaisymo vietos, kai spyna jau sumontuota.



Jeigu užraktas sunkiai valdomas ar veikia per lėtai, nenaudokite didelės jėgos. Galimą gedimą turėtų įvertinti ir pašalinti profesionalas.



Nemėginkite uždaryti durų, kai sklendė yra užrakintoje padėtyje: tai gali sugadinti užraktą ir durų rėmą.



Jeigu naudojama mechaninė pavaros sistema, remkitės gamintojo pateiktomis naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijomis.

2. LANGŲ EKSPLOATAVIMAS





2.1. ATIDARYMO TIPAI

2.1.1. ATIDAROMAS IR ATVERČIAMAS LANGAS

Pirmoji - atidarymo padėtis leidžia pilnai atidaryti langą į vidų. Antroji - atvertimo padėtis leidžia atversti langą į vėdinimo padėtį.

Pastaba: rankeną galima sukti tik kai varčia yra prispaudus prie rėmo.

Uždara padėtis



Atidarymo padėtis



Atvertimo padėtis





2.1.2. ATVERČIAMAS PRIEŠ ATIDARYMĄ LANGAS

Pirmoji atverčiamo prieš atidarymą lango padėtis leidžia langą atversti, kad patalpa būtų vėdinama. Antroji padėtis leidžia pilnai atidaryti langą į vidų.

Atverčiamo prieš atidarymą lango mechanizmas gali būti komplektuojamas su specialia rakinama rankena: ši rankena visada leis atversti langą į vėdinimo padėtį, tačiau nepageidautinas asmuo negalės lango atidaryti iki galo.

Pastaba: rankeną galima sukti tik kai varčia yra prispaudus prie rėmo.





2.1.3. Į VIDŲ ATSIDARANTIS LANGAS

Sukant rankeną, lango varčia gali būti atidaryta į vidų.

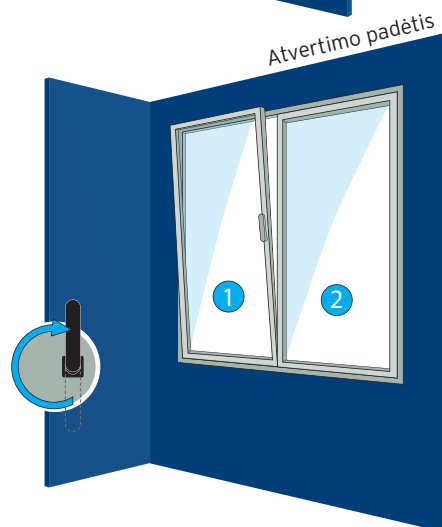
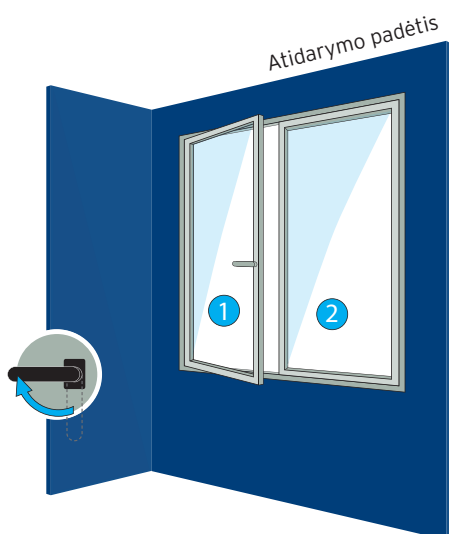
Padėtis, kai rankena nukreipta į viršų, šiuo atveju neįmanoma.



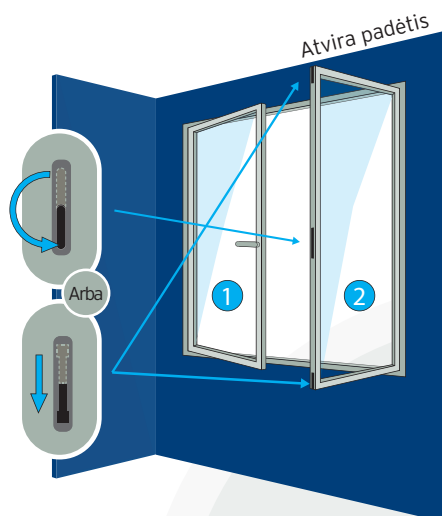


2.1.4. DVIVĖRIS LANGAS

Dvivėrį langą sudaro 2 varčios, atidaromos tam tikra seka. Rankena įtaisoma ant aktyviosios varčios. Ši varčia gali turėti atidarymo, atidarymo ir atvertimo arba atvertimo prieš atidarymą mechanizmą. Šių langų naudojimas aprašytas ankstesniuose skyriuose.



Kad galėtumėte atidaryti antrąją (pasyviąją) varčią, aktyvi varčia turi būti atidaryta į vidų iki galo. Neaktyvi varčia turi fiksavimo kaiščius arba centrinį užrakinimo mechanizmą. Atlaisvinus šiuos kaiščius arba centrinį užrakinimo mechanizmą, neaktyvi varčia gali būti atidaryta. Norėdami uždaryti langą, veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.





2.1.5. ATVERČIAMAS LANGAS ATSIDARATIS Į VIDŲ

Šis elementas gali turėti rankeną, spyruoklinį skląstį arba automatinio atidarymo mechanizmą. Pasukus rankeną arba patraukus spyruoklinį skląstį, lango varčia bus nustatyta į atvertimo padėtį.

Kad būtų išvengta savaiminio atsidarymo su trenksmu, atverčiamos varčios atidarytoje pozicijoje yra fiksuojamos laikomosiomis atramomis. Šias atramas galima atkabinti, kai atliekama langų techninė priežiūra ar norima langą išvalyti.

VERTIKALI / HORIZONTALI RANKENA



VIRŠULANGIO PRIEDAI



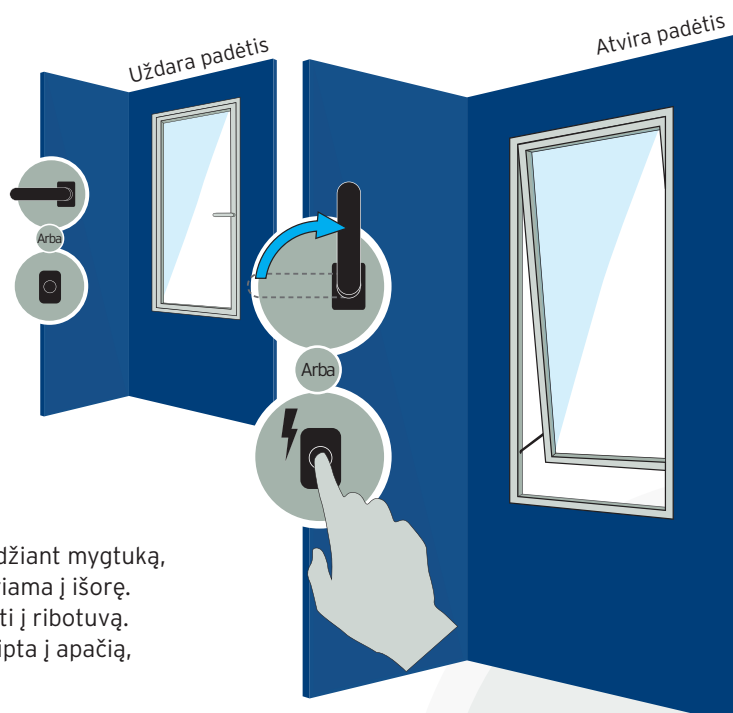


2.1.6. Į IŠORĘ ATSIVERIANTIS LANGAS SU ŠONINE SĄVARA



Sukant rankeną, lango varčia gali būti atidaroma į išorę. Rekomenduojama įtaisyti atvėrimo ribotuvą, kad būtų galima reguliuoti atvėrimo prošvaisą. Padėtis, kai rankena nukreipta į viršų, neįmanoma.

2.1.7. Į IŠORĘ ATSIVERIANTIS LANGAS SU VIRŠUTINE SĄVARA



Sukant rankeną arba spaudžiant mygtuką, lango varčia gali būti atverčiama į išorę. Atverta varčia turi atsiremti į ribotuvą. Padėtis, kai rankena nukreipta į apačią, neįmanoma.



2.1.8. Į IŠORĘ IŠSIKIŠANTIS LANGAS SU VIRŠUTINE SĄVARA



Naudojant rankeną, lango varčią galima atverti į išorę tam tikru ribotu kampu. Padėtis, kai rankena yra nukreipiama į apačią, neįmanoma.

2.1.9. STATMENAAŠIS SUKAMASIS LANGAS

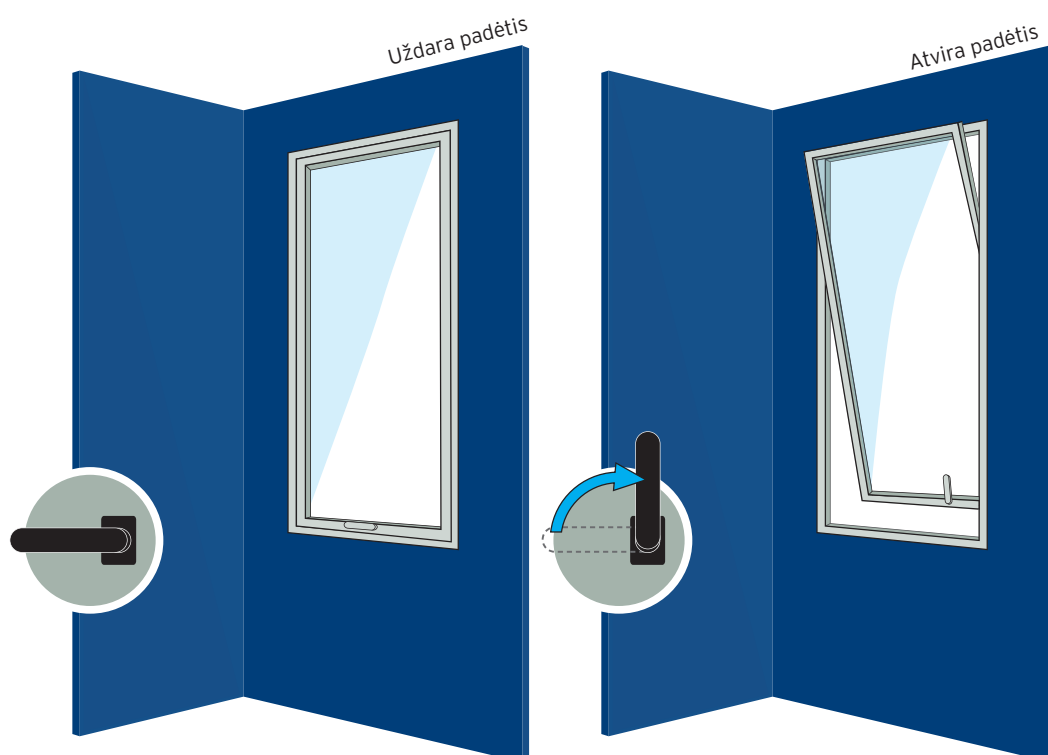


Pasukus rankeną, lango varčia sukasi aplink vertikalią centrinę ašį. Padėtis, kai rankena nukreipta į viršų, neįmanoma.



2.1.10. GULSČIAAŠIS SUKAMASIS LANGAS

Pasukus rankeną, lango varčia sukasi aplink horizontalią centrinę ašį.
Padėtis, kai rankena nukreipta į apačią, neįmanoma.





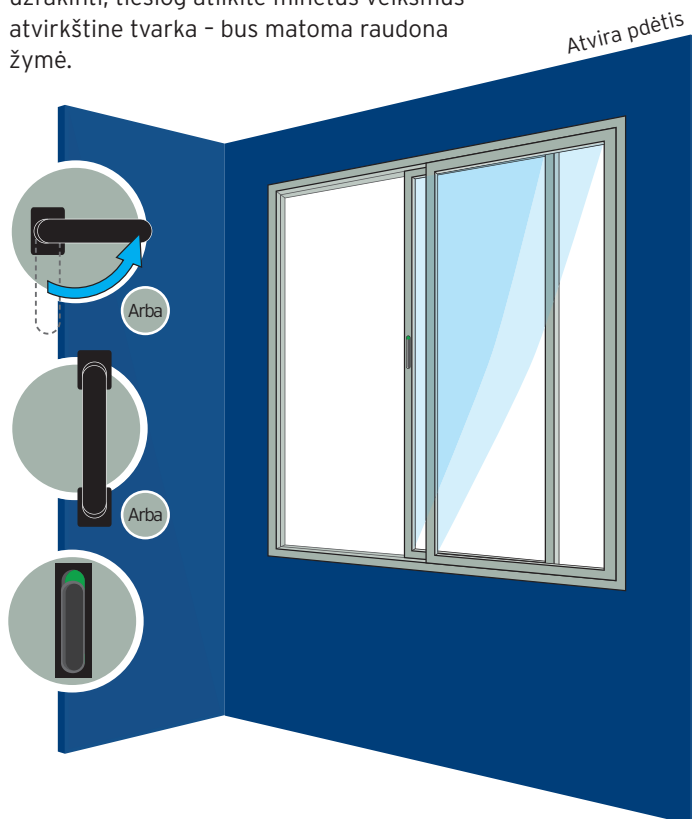
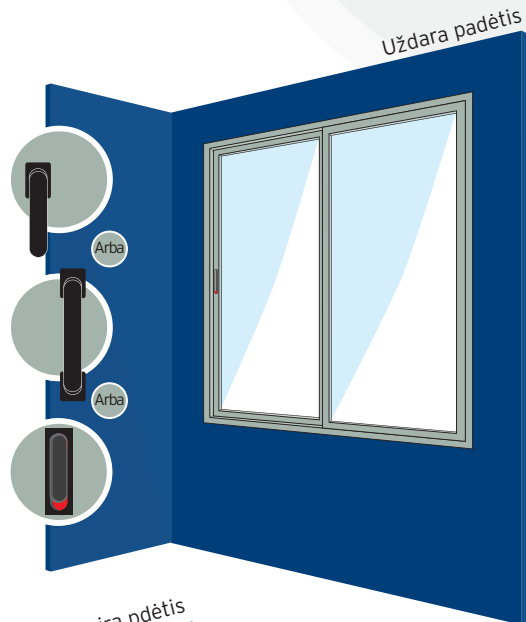
2.1.11. STUMDOMASIS LANGAS

Naudojami trijų tipų atidarymo mechanizmai:

1. Valdomas rankena: norėdami atidaryti stumdomąjį elementą, pasukite rankeną į horizontalią padėtį (per ketvirtį sūkio) ir pastumkite langą, kad šis atsidarytų. Norėdami varčią užverti, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka.

2. Stumdomieji elementai su fiksuota rankena užrakinami ir atrakinami pasukant cilindrą.

3. Integruota rankena: stumdomasis langas atrakinamas pastumiant į viršų mechanizmą rankenos viduje. Kai durys atrakintos, matysite žalią žymę. Norėdami langą užrakinti, tiesiog atlikite minėtus veiksmus atvirkštine tvarka – bus matoma raudona žymė.

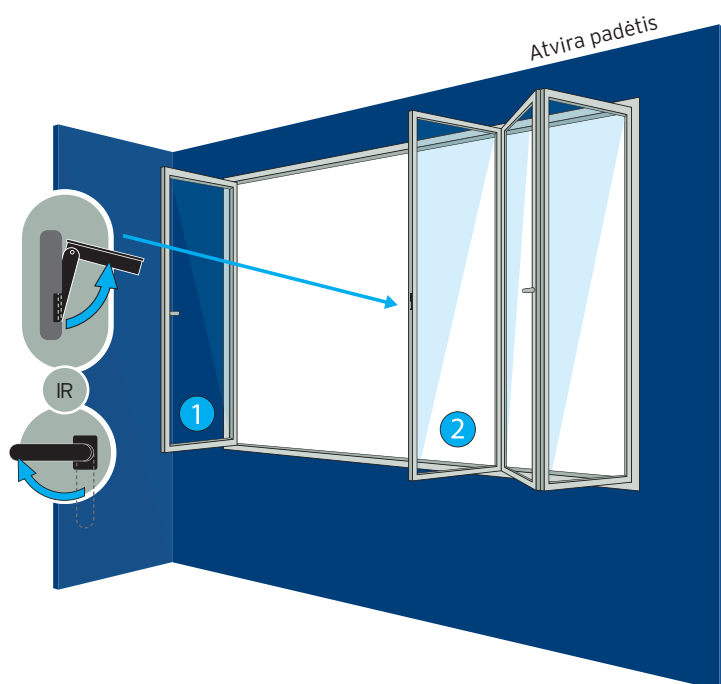
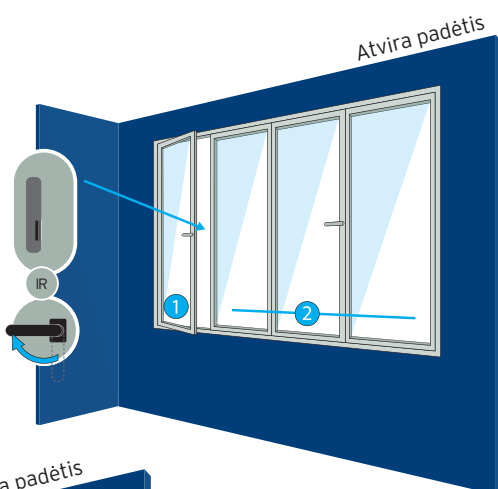




2.1.12. LANKSTOMASIS LANGAS

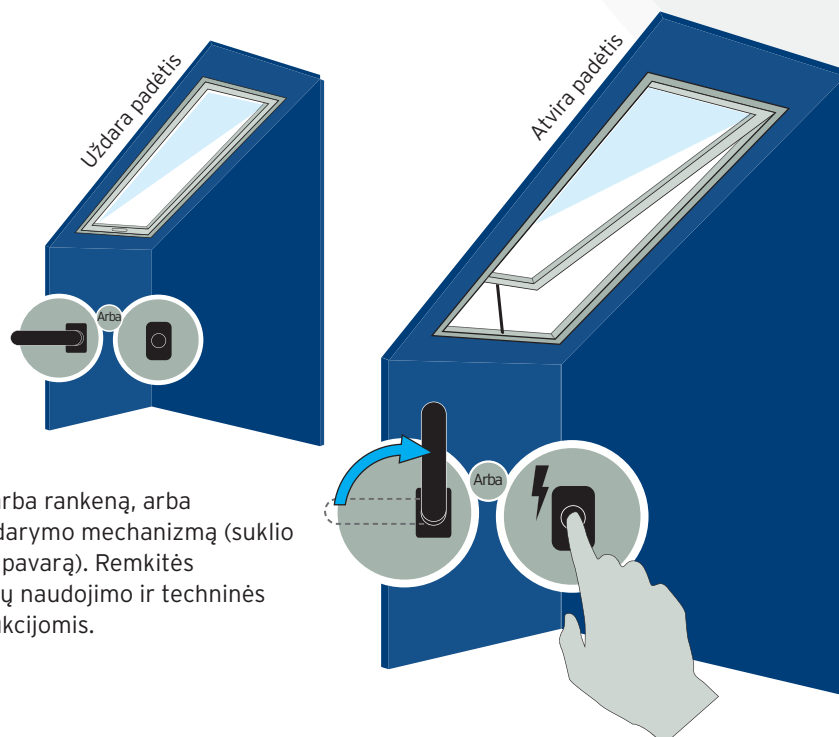
Kad galėtumėte atidaryti lankstomąjį elementą iki galo, visų pirma visos jo rankenos turi būti pasuktos į horizontalią padėtį „atidaryta“. Pirmąją varčią atidarykite 90° kampu bėgelio atžvilgiu, tada galėsite iki galo atidaryti langą traukdami (atsidaro į vidų) arba stumdami (atsidaro į išorę) antrines rankenas.

Norėdami lankstomąjį langą uždaryti, stumkite antrinę rankeną (vidinis atidarymas) arba traukite ją kartu su pagalbine rankena ant vyrio (išorinis atidarymas), kol varčios išsidėstys vienoje tiesėje. Uždarykite langą nukreipdami rankeną žemyn. Po to uždarykite pirminę varčią.



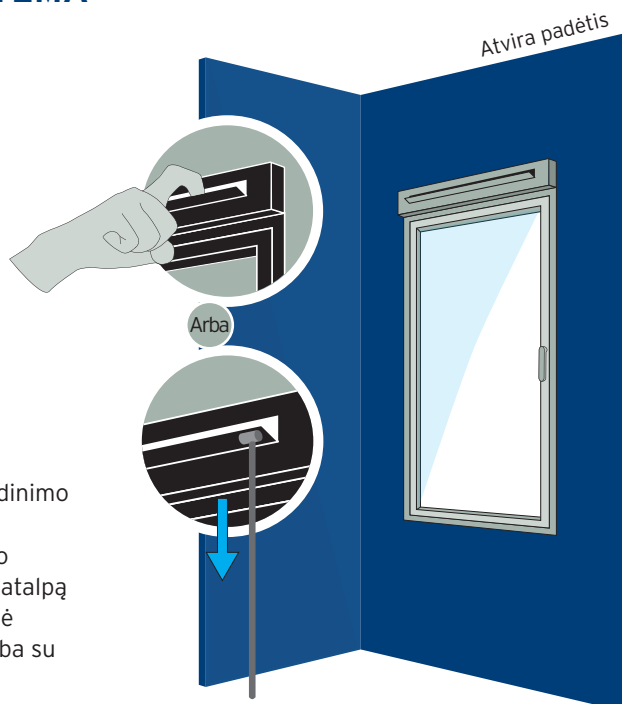


2.1.13. STOGLANGIS



Stoglangis turi arba rankeną, arba motorizuotą atidarymo mechanizmą (suklio arba grandininę pavarą). Remkitės pavarų gamintojų naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijomis.

2.1.14. „VENTALIS“ SISTEMA



„Ventalis“ sistema skirta patalpos vėdinimo valdymui. „Ventalis“ sistema turi 5 atvėrimo pozicijas, kurios nulemia oro srauto lygį. Kad būtų galima vėdinti patalpą arba atlikti techninę priežiūrą, sklendė gali būti atidaroma rankiniu būdu arba su valdymo strypeliu.

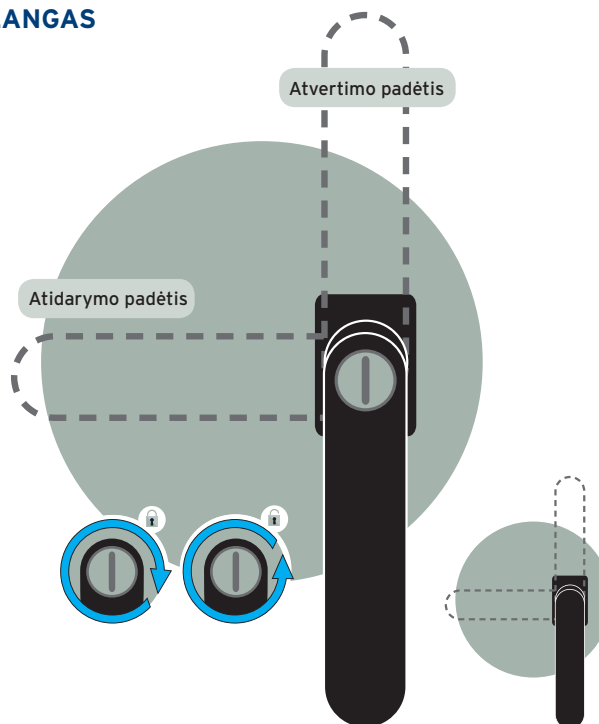


2.2. LANGŲ FURNITŪRA

2.2.1. LANGŲ RANKENOS

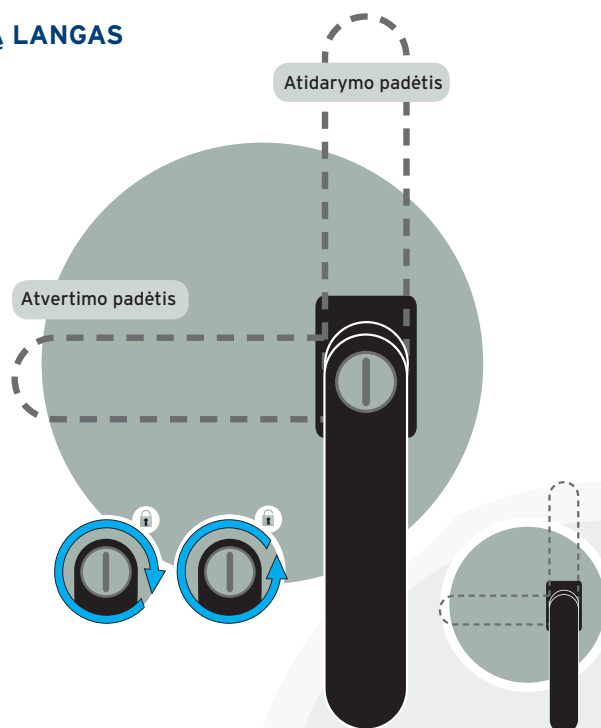
ATIDAROMAS IR ATVERČIAMAS LANGAS

Pasukite lango rankeną 90° kampu, kad langą atidarytumėt. Pasukus rankeną 180° kampu, nustatoma atvertimo padėtis. Jeigu rankena turi įtaisytą cilindrinį užraktą, prieš pasukdami rankeną įsitikinkite, kad jis yra atrakintas, kaip nurodyta brėžinyje.



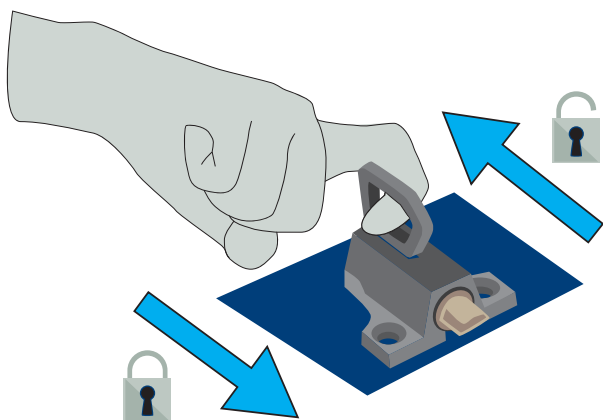
ATVERČIAMAS PRIEŠ ATIDARYMĄ LANGAS

Pasukite lango rankeną 90° kampu, kad langą atverstumėte. Pasukus rankeną 180° kampu, nustatoma atidarymo padėtis. Jeigu rankena turi įtaisytą cilindrinį užraktą, prieš pasukdami rankeną įsitikinkite, kad jis yra atrakintas, kaip nurodyta brėžinyje.

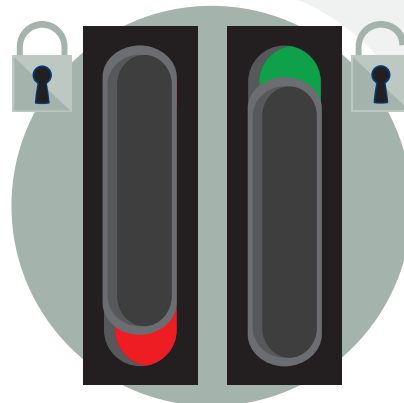




SPYRUOKLINIS SKLĀSTIS



INTEGRUOTA RANKENA



Žalia žymė jus perspės, kad langas yra atrakintas.
Norėdami užrakinti langą, atlikite minėtus veiksmus
atvirkštine tvarka. Kai tai padarysite, pamatysite
raudoną žymę.

2.2.2. ATIDARYMO RIBOTUVAS

Į išorę atveriamo lango atvėrimo atstumo nustatymui
gali būti pritaikytas atvėrimo ribotuvas, leidžiantis
nustatyti atvėrimą iki 90°. Priežiūrai ar lango išvalymui
atvėrimo ribotuvą galima atrakinti.





2.2.3. MIKROVENTILIACIJA

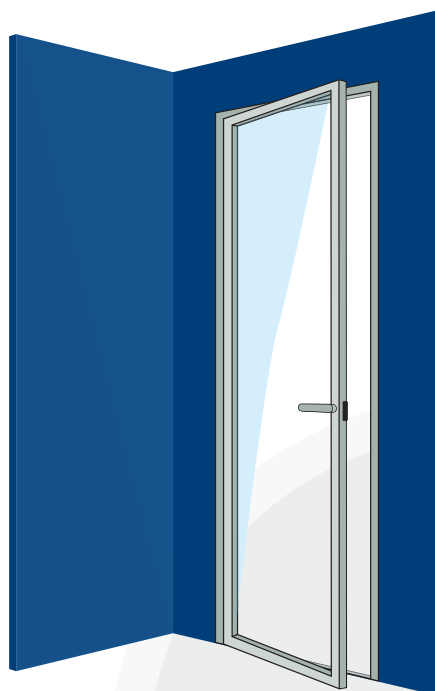


Į vidų atsidarančiam lange gali būti įrengta mikro ventiliacijos funkcija. Mažą tarpą vėdinimui galima palikti iš pradžių nustačius langą į atidarymo padėtį ir jį šiek tiek pravėrus (± 5 mm). Po to lango rankeną reikia pasukti žemyn 45° kampu. Tokiu būdu langas nustatomas į fiksuotą vėdinimo padėtį su mažu plyšiu, lygiu ± 5 mm.



2.2.4. BALKONO DURŲ SPRAGTUKAS

Balkono durų spragtukas leidžia uždaryti balkono duris nenaudojant jokio užrakinimo mechanizmo. Jį suaktyvinsite tiesiog uždarydami duris po to, kai įeisite į balkoną. Norėdami jį atrakinti, tiesiog pastumkite varčią, ir durys vėl atsidarys. Norėdami apsisaugoti nuo nepageidaujamų įsibrovėlių, užrakinkite duris iš vidaus.





2.2.5. PRITAIOMAS UŽRAKTAS



Pritaisomas užraktas blokuoja atidarymą atidaromuose ir atidaromuose - atverčiamuose languose. Naudojant pritaismą užraktą, atidaromus - atverčiamus langus galima atversti.

UŽRAKTAS UŽRAKINTAS



UŽRAKTAS ATRAKINTAS



3. DURŲ EKSPLOATAVIMAS



3.1. ATIDARYMO TIPAI

3.1.1. VIENVĖRĖS DURYS

Norėdami atidaryti vienvėrės duris, stumkite rankeną žemyn tuo pačiu metu traukdami (atidaroma į vidų) arba stumdami (atidaroma į išorę) duris. Norėdami uždaryti duris, palikite rankeną jos pradinėje horizontalioje padėtyje ir tiesiog stumkite arba traukite, kol durys užsidarys.





3.1.2. DVIVĖRĖS DURYS

Dvivėrės durys susideda iš dviejų dalių, kurioms numatyta specifinė atidarymo seka. Ant durų pritaisyta rankena, o pasyvi varčia turi fiksavimo kaiščius arba centrinį užrakinimo mechanizmą.



Norėdami atidaryti antrą durų varčią, atidarykite pirmą varčią taip, kaip nurodyta ankstesniuose skyriuose. Po to, prieš atidarant antrąją durų varčią, fiksavimo kaiščius būtina atfiksuoti. Norėdami uždaryti duris, nurodytus veiksmus atlikite atvirkštine tvarka





3.1.3. SUKAMOS DURYS

Šis elementas turi normalią arba fiksuotą rankeną. Naudodami rankeną, durų varčią priversite suktis aplink vertikalią centrinę ašį.



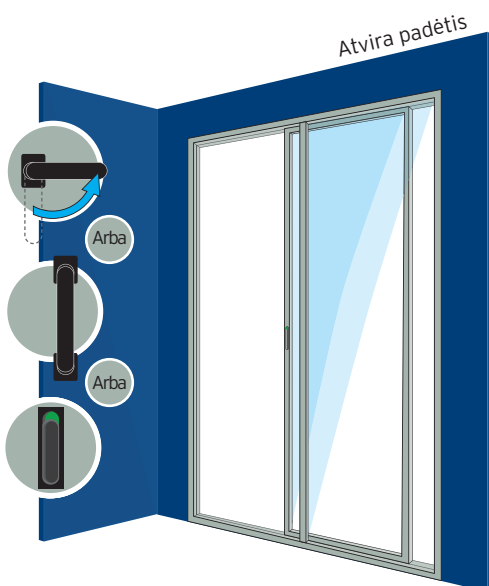
Rankena valdoma varčia: norėdami atverti elementą, spauskite rankeną žemyn ir tuo pat metu traukite arba stumkite duris.

Fiksuota rankena: paimekite už rankenos ir tiesiog stumkite arba traukite duris.

3.1.4. STUMDOMOSIOS DURYS

Naudojami 3 tipų atidarymo mechanizmai:

1. **Valdomas rankena:** norėdami atidaryti stumdomąjį elementą, pasukite rankeną į horizontalią padėtį (ketvirtis sūkio) ir stumkite langą, kol jis atsidarys. Norėdami uždaryti elementą, veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.



2. Slankieji elementai su **fiksuota rankena** užrakinami ir atrakinami pasukant cilindrą.

3. **Integruota rankena:** stumdomosios durys atrakinamos pastumiant į viršų mechanizmą rankenos viduje. Kai durys atrakintos, matysite žalią žymę. Norėdami duris užrakinti, tiesiog atlikite minėtus veiksmus atvirkštine tvarka – bus matoma raudona žymė.



3.1.5. PAKELIAMOS STUMDOMOSIOS DURYS

Pasukus durų rankeną 180° kampu ir taip nustačius duris į stumdomą padėtį, varčia pakeliama keletą milimetrų. Norėdami varčią uždaryti, nustumkite ją į uždara padėtį ir nuleiskite dar kartą, pasukdami rankeną 180° kampu iš apatinės padėties į viršutinę. Jeigu pakeliamos stumdomosios durys turi užrakinimo mechanizmą, prieš pasukdami rankeną, jį atrakinkite.

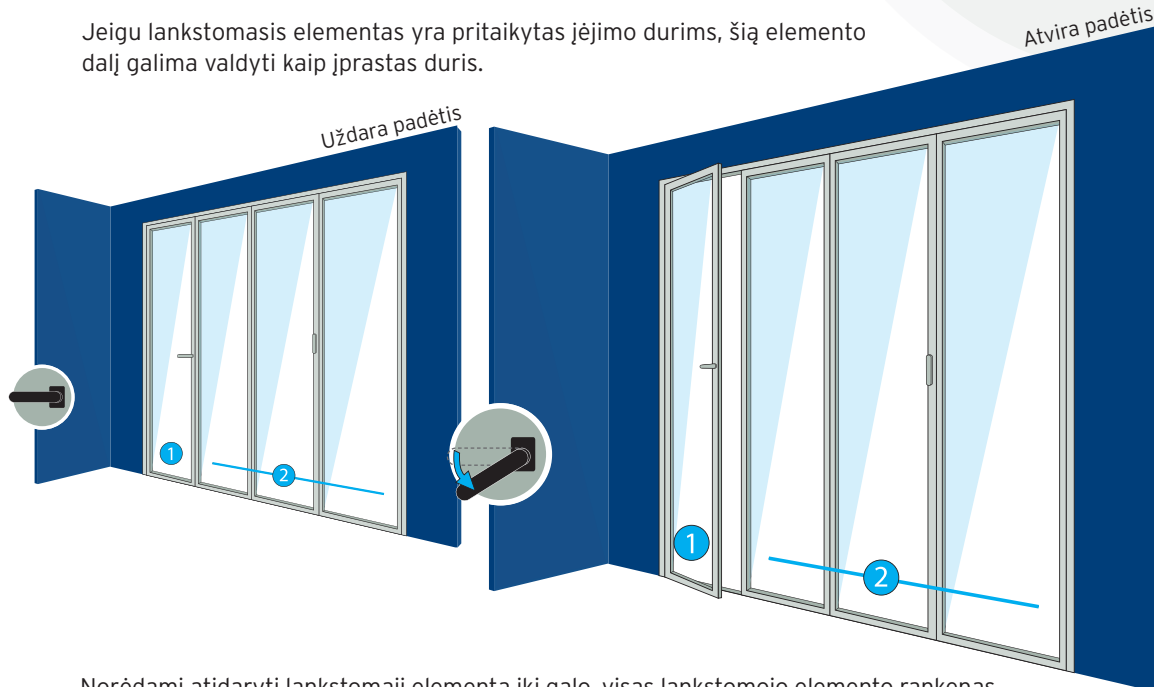
Slankiąją sistemą galima nustatyti į užrakintą vėdinimo poziciją. Nuleiskite slankųjį elementą +/- 15 mm iki uždaros padėties. Taip bus paliktas mažas tarpelis vėdinimui, taip pat į vidų negalės patekti nepageidaujami asmenys.





3.1.6. LANKSTOMOSIOS DURYS

Jeigu lankstomasis elementas yra pritaikytas įėjimo durims, šią elemento dalį galima valdyti kaip įprastas duris.



Norėdami atidaryti lankstomąjį elementą iki galo, visas lankstomojo elemento rankenas nustatykite į horizontalią padėtį „atidaryta“.

Pirmoji varčia staktos atžvilgiu turi būti pasukta 90° kampu, o tada galima iki galo atidaryti duris traukiant (atsidaro į vidų) arba stumiant (atsidaro į išorę) antrines rankenas. Norėdami uždaryti lankstomąsias duris, stumkite antrinę rankeną (vidinis atidarymas) arba traukite antrinę rankeną kartu su pagalbine rankena ant vyrio (išorinis atidarymas), kol sąvaros atsidsurs vienoje tiesėje. Uždarykite duris, nukreipę rankeną žemyn. Po to galite uždaryti pirminę varčią.





3.1.7. ATVERČIAMOS STUMDOMOSIOS DURYS

Kad nustatytumėte duris į atvertimo padėtį vėdinimui, pasukite rankeną į horizontalią padėtį prieš traukdami elementą. Kad lango varčia atsivertų iki galo, pasukite rankeną 135° kampu į viršų. Traukite varčią į save, kol ji atsipalaiduos nuo rėmų, tada stumkite ją link atviros padėties.

Norėdami varčią uždaryti, stumkite ją į jos pradinę padėtį, o tada ją spustelėkite. (Iš pradžių prispauskite apatinę dalį, tada uždarykite viršutinę ir galiausiai pasukite rankeną į uždarytą padėtį).



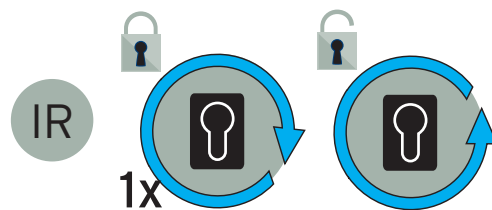
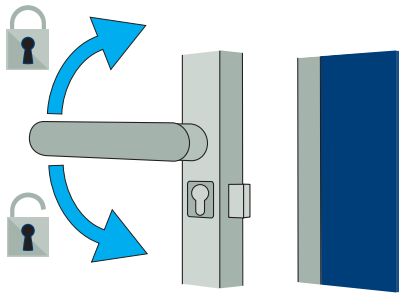


3.2. DURŲ FURNITŪRA

3.2.1. VIENVĖRIŲ DURŲ UŽRAKINIMAS IR ATRAKINIMAS

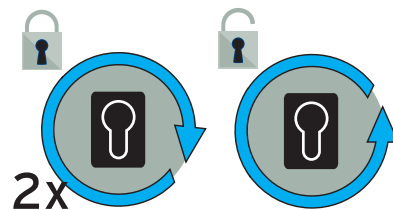
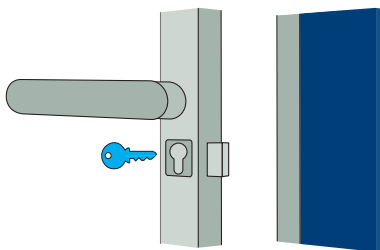
RANKENA VALDOMA SPYNA

Kai durys yra uždarytos, kelkite rankeną į viršų, kol išgirsite spragtelėjimą. Šis garsas patvirtina, kad kaištis ir kablys užsifiksavo. Norėdami spyną užrakinti, pasukite raktą per 1 sukį laikrodžio rodyklės kryptimi.



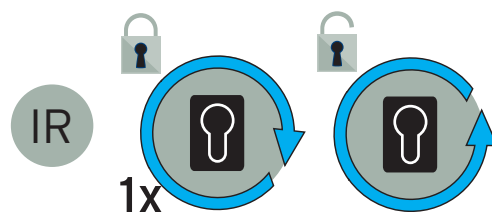
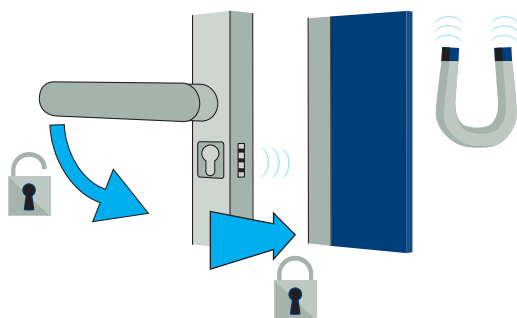
CILINDRU VALDOMA SPYNA

Kai durys uždarytos, pasukite raktą du pilnus sūkius, kad užrakintumėte duris. Norėdami duris atidaryti, pasukite raktą 2 pilnus pasukimus prieš laikrodžio rodyklę ir pastumkite rankeną, kad atidarytumėte duris.



AUTOMATINĖ DAUGIATAŠKĖ SPYNA

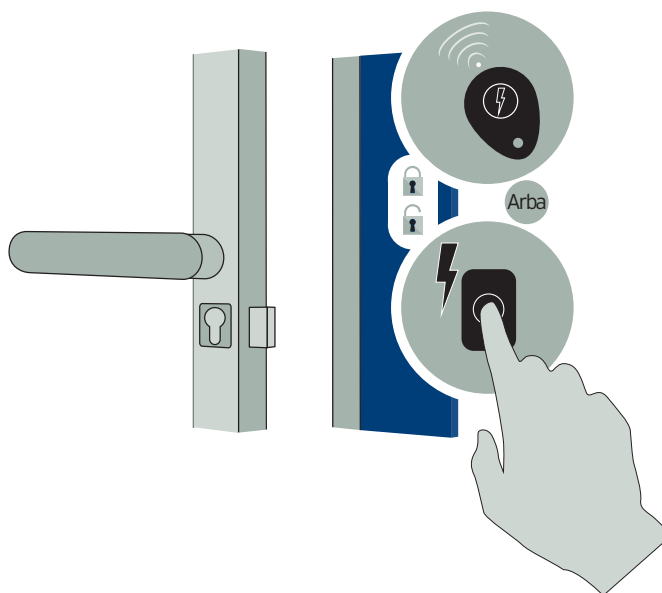
Naudojant automatinę užrakinimo sistemą, naudotojas gali užrakinti duris nedarydamas jokių papildomų veiksmų. Kai durys uždaromos, užrakinimo sistema suaktyvinama automatiškai. Norėdami duris užrakinti, pasukite raktą per 1 sukį laikrodžio rodyklės kryptimi. Norėdami duris atrakinti, pasukite raktą vieną kartą prieš laikrodžio rodyklę ir pastumkite rankeną žemyn.





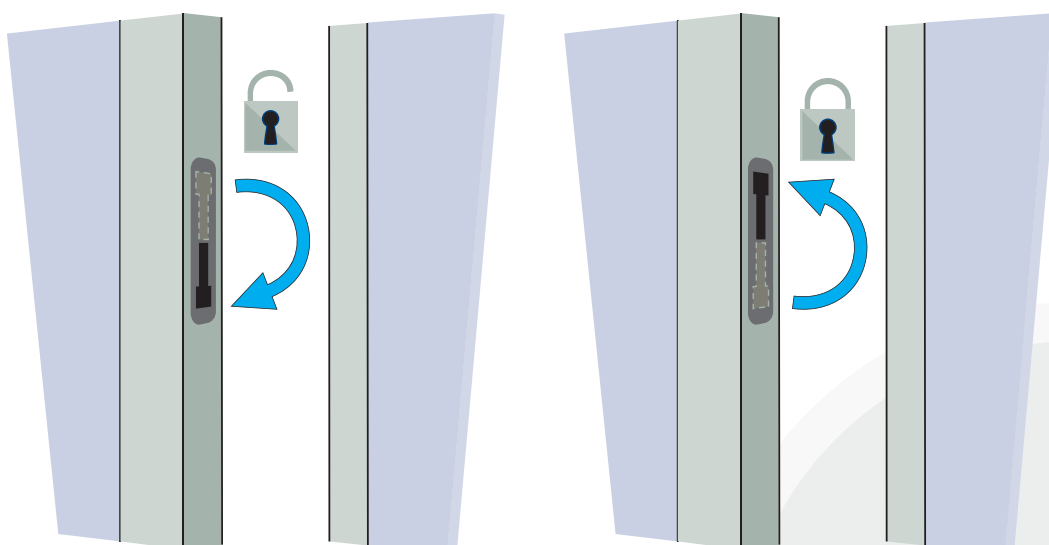
VARIKLIU VALDOMA SPYNA:

Automatinis užrakinimo mechanizmas suaktyvinamas paspaudus mygtuką, kai durys uždarytos. Jos gali būti atrakinamos tuo pačiu būdu.



3.2.2. DVIVĖRĮŲ DURŲ UŽRAKINIMAS IR ATRAKINIMAS

Visų pirma būtina atidaryti aktyviąją varčią. Kaip atidaryti aktyviąją varčią, paaiškinta ankstesniuose skyriuose. Kad atidarytumėte pasyviąją durų varčią, būtina nustatyti fiksavimo kaiščius durų viršuje ir apačioje taip, kaip nurodyta brėžinyje.



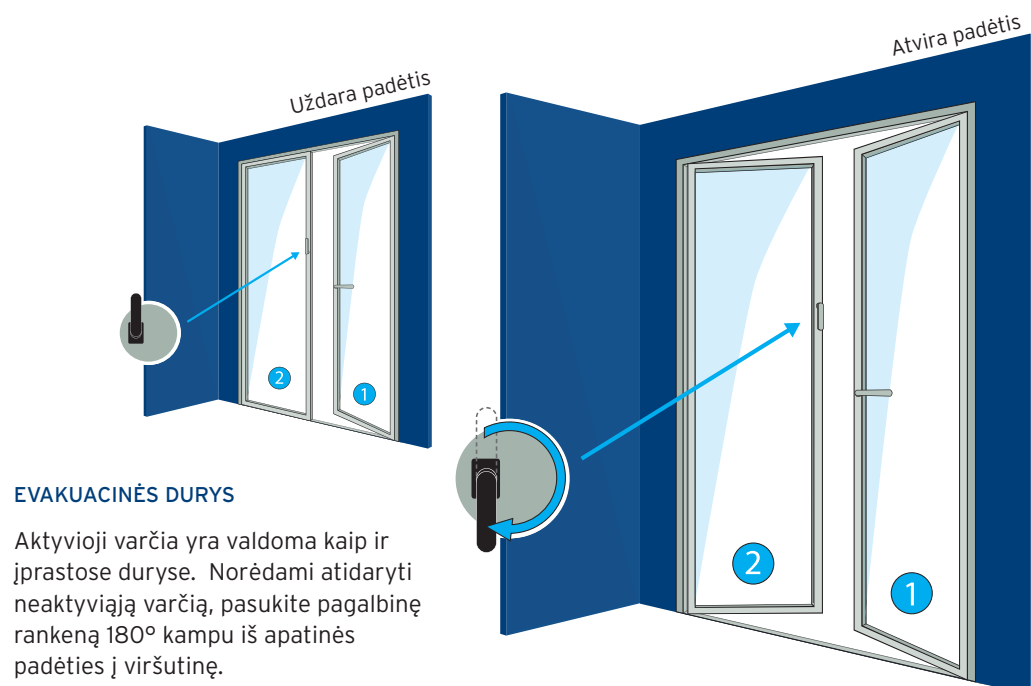


3.2.3. PANIKINIŲ IR EVACUACINIŲ DURŲ UŽRAKINIMAS IR ATRAKINIMAS



PANIKINĖS DURYS

Norėdami atidaryti panikines duris, nulenkite jų rankenas taip, kaip parodyta brėžinyje.



EVACUACINĖS DURYS

Aktyvioji varčia yra valdoma kaip ir įprastose duryse. Norėdami atidaryti neaktyviąją varčią, pasukite pagalbinę rankeną 180° kampu iš apatinės padėties į viršutinę.

PASTABA! Išsamią informaciją apie varstymo galimybes ir furnitūros veikimą galite rasti konkrečios sistemos Reynaers Aluminium kataloguose. Jei ši informacija nėra prieinama, kreipkitės į vietinį Reynaers partnerį.



3.2.4. DURŲ UŽDARYTUVAS

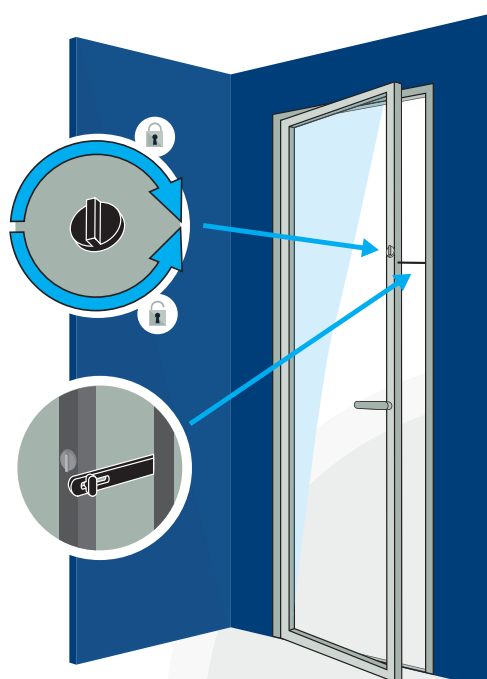
Durų uždarytuvas automatiškai
nukreipia duris į uždarą padėtį



3.2.5. RIBOTUVO UŽRAKTAS

Didesnio saugumo užtikrinimui, durų
atvėrimo prošvaisą galima riboti, naudojant
ribotuvo užraktą. Sukamąją rankenėlę
suaktyvinkite užrakinimo mechanizmą
ir nustatykite iki 15 cm atvėrimo
tarpą. Ši saugumo priemonė neleis
nepageidaujamiems asmenims atidaryti
durų.

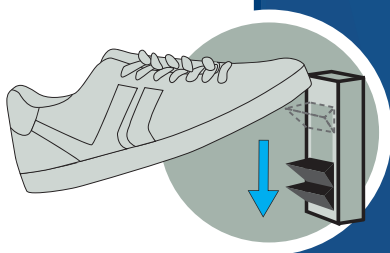
Norėdami atidaryti duris iki galo ir
deaktyvuoti ribotuvo užraktą, iš pradžių
dar kartą uždarykite duris. Tada pasukite
sukamąją rankenėlę priešinga kryptimi
„atidaryta“. Dabar duris galima atidaryti
normaliai.



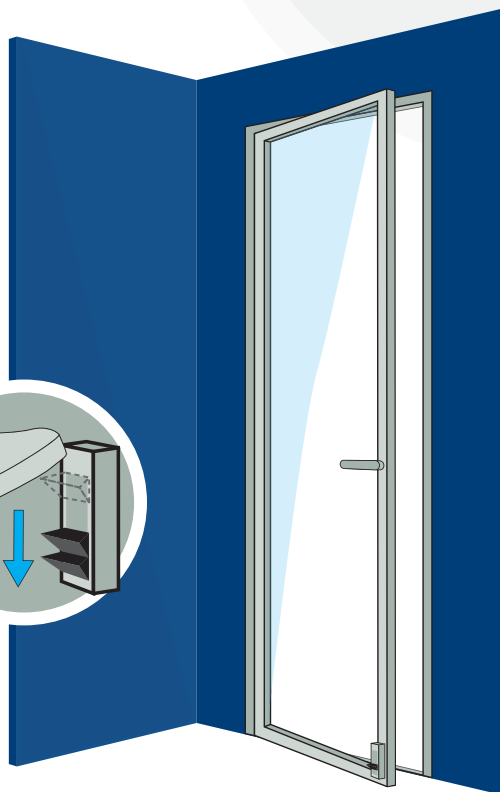


3.2.6. DURŲ SUSTABDYMO ĮTAISAS

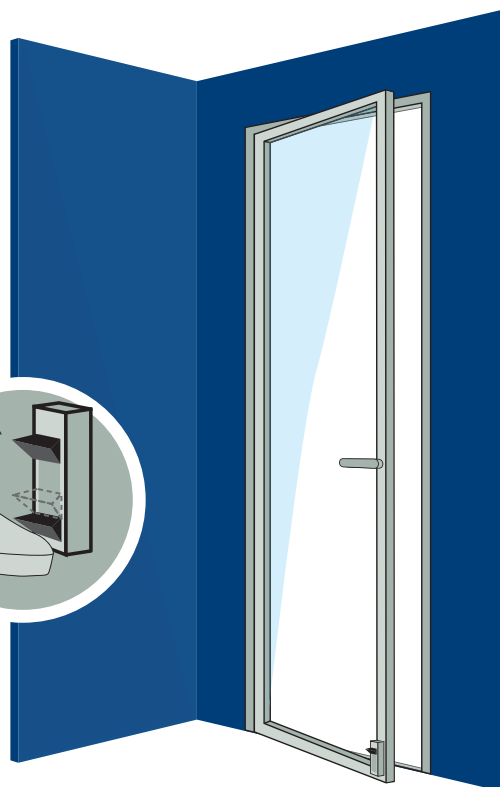
Naudojant durų sustabdymo įtaisą,
galima užfiksuoti dalinį arba pilną durų
atidarymą.



1. Atidarykite duris nustatydami
pageidaujamą varčios prošvaisį.
Spustelėkite koja svirtį ir užfiksuokite
duris norimoje pravėrimo padėtyje.



2. Norėdami atlaisvinti sustabdymo įtaisą,
spustelkite koja svirtį durų stabdymo
įtaiso apačioje.



4. PRIEŽIŪRA IR TECHNINIS APTARNAVIMAS



4.1. BENDRIEJI NURODYMAI DĖL VALYMO IR PRIEŽIŪROS

Kad būtų užtikrintas tinkamas ir ilgalaikis jūsų langų ir durų elementų funkcionavimas, juos būtina reguliariai valyti ir atlikti jų techninę apžiūrą. Aliuminio konstrukcijoms yra būtina reguliari priežiūra naudojant neagresyvius valiklius tokius kaip drungnas vanduo su neagresyviu, neutralaus pH (6-8) plovikliu, kurių sudėtyje nėra amoniako.

„Reynaers“ langai turi itin kokybišką furnitūrą. Ši furnitūra užtikrina tolygų ir ilgalaikį visos sistemos veikimą. Kad langas veiktų nepriklausomai, negalima viršyti maksimalių svorių ir matmenų, nurodytų mūsų kataloguose.

Furnitūros veikimas ir būklė gali būti kontroliuojami remiantis tokiais kriterijais:

VEIKIMAS

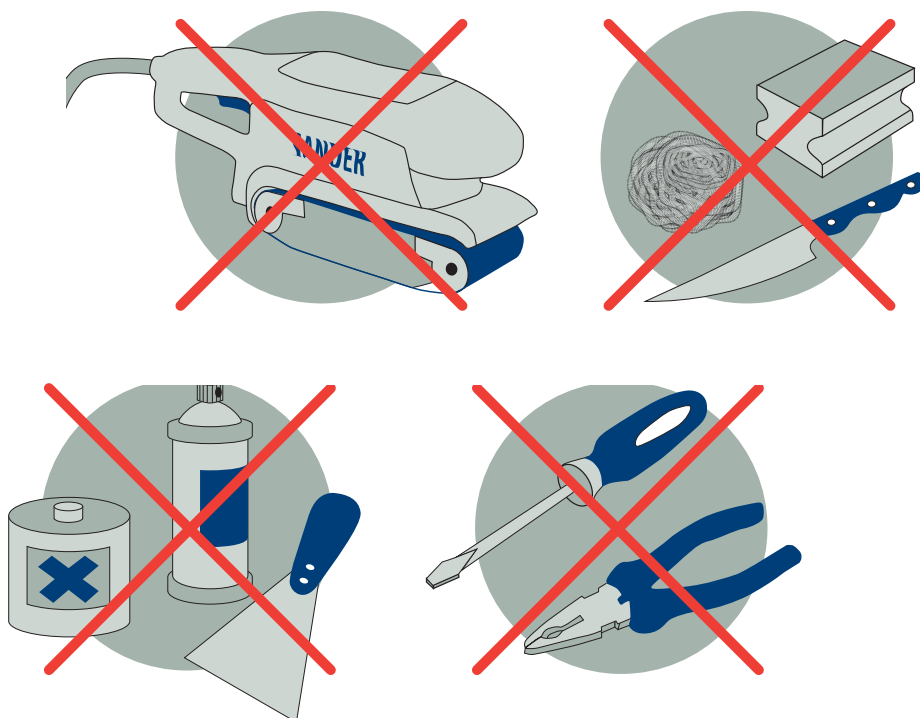
Furnitūros veikimas gali būti patikrintas su rankena. Jėga, reikalinga langui užrakinti arba atrakinti, apibūdinama EN 12046 standarte. Lango mechanizmai veiks sklandžiau, jeigu jie bus tepami arba reguliuojami.

TECHNINĖS ĮRANGOS TVIRTINIMAS

Sklandus sistemos veikimas priklauso nuo teisingo detalių tvirtinimo prie lango/durų elemento. Būtina patikrinti varžtų tvirtumą ir padėti aliuminio profilyje. Jeigu varžtai yra atsilaisvinę arba pažeisti, juos būtina įveržti arba pakeisti naujais.

NENAUDOKITE TOLIAU IŠVARDYTŲ MEDŽIAGŲ LANGŲ IR DURŲ VALYMU:

- Iš kietos medžiagos pagamintų įnagių, pavyzdžiui, peilių, plieno vatos, metalinių gremžtukų, švitrinio popieriaus ir kt., nes jie sugadins jūsų langų ir durų elementų paviršių.
- Agresyvių ar korozinių valiklių reikia vengti, nes jie gali nepataisomai sugadinti jūsų lango ar durų elemento paviršiaus padengimą. Vietoje jų naudokite mūsų rekomenduojamo asortimento „Reynaers Care“ valiklius. Mūsų langų ir durų priežiūrai skirtų produktų apžvalgą rasite 47 psl.



4.2. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI

Labai svarbu reguliariai atlikti elementų techninę priežiūrą. Laiko intervalai tarp patikrų priklauso nuo lango sumontavimo vietos ir nuo lango arba durų eksploatacijos (varstymo) intensyvumo. Jie nurodyti jūsų ir gamintojo kontrakte.

Apie bet kokius nukrypimus nuo eksploatacinių normų (lėtas varstymas, nejprasti garsai, ...), kurie nustatomi per techninę priežiūrą, būtina nedelsiant pranešti atitinkamam specialistui. Kad langai ir stumdomosios durys tarnautų kuo ilgiau, išliktų funkcionalūs ir saugūs per visą naudojimo laikotarpį, būtina reguliariai atlikti jų techninį aptarnavimą.

ATIDARYMO TIPAS	NAUDOJIMAS	DAŽNIS	CIKLŲ SKAIČIUS
Durys	Ribotas naudojimas	Kartą per metus	50 000 ciklų
	Normalus naudojimas	Kas 6 mėn.	50 000 ciklų
	Intensyvus naudojimas (mokyklos, ligoninės, visuomeniniai pastatai ir kt.)	Kas 3 mėn.	
	Panikinės durys (EN 179/EN1125)	Kartą per mėnesį	50 000 ciklų
Langai /stumdomosios sistemos		Kas 6 mėn.	10 000 ciklų

Dažnis: korozijos neskatinančioje aplinkoje ir atsižvelgiant į tai, kad aliuminio konstrukcijas veikia lietus: du kartus per metus. Visais kitais atvejais: 4 kartus per metus.

Koroziją skatinančioje aplinkoje ir veikiant kitiems rizikos faktoriams (pvz., retai lyja), galutinis naudotojas turi dažniau valyti langus ir atlikti jų techninę apžiūrą. Koroziją skatinančios aplinkos pavyzdžiai:

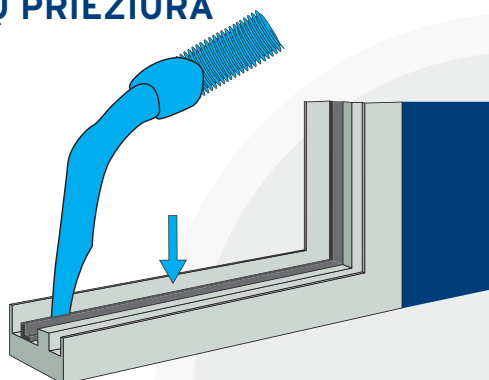
- Jūros pakrantė (<10km nuo jūros) arba šalia didelių upių (<5km).
- Virš vandens (kondensato poveikis).
- Pramoniniuose rajonuose, ypač ten, kur gausiai išmetama į aplinką įvairių cheminių medžiagų, fluoridų, dujų ir su rūdos perdirbimu susijusių medžiagų.
- Intensyvus eismas (šalia greitkelių, geležinkelių, oro uostų).
- Ypač agresyvios atmosferos (pvz., plaukimo baseinai, vandens valymo įrenginiai, cheminės laboratorijos, gyvulinės kilmės teršalai ir kt.).

PASTABA! Priešgaisrinėms durims reikalinga speciali priežiūra. Išsamias gaires galite rasti konkrečios sistemos Reynaers Aluminium kataloguose. Jei ši informacija nėra prieinama, kreipkitės į vietinį Reynaers partnerį.

4.3. BENDROJI PRIEŽIŪRA

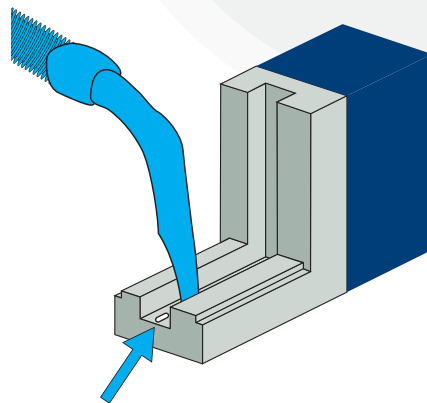
4.3.1. NUVANDENINIMO ANGŲ PRIEŽIŪRA

Išvalykite kamerą tarp judančios ir fiksuojamos dalies kas 6 mėnesius. Prireikus, pašalinkite iš nuvandeninimo angų susidariusius nešvarumų kamščius.



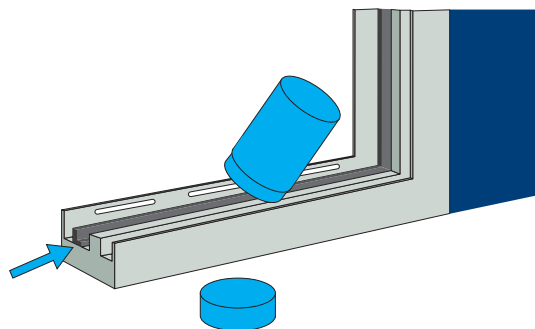
4.3.2. STUMDOMŲJŲ IR PAKELIAMŲ STUMDOMŲJŲ ELEMENTŲ SĄVARŲ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Purvas ir nešvarumai gali susikaupti stumdomųjų/lankstomųjų durų apatiniame profilyje. Išvalykite lataką (latakus) kas mėnesį. Prireikus pašalinkite iš nuvandeninimo angų nešvarumų kamščius. Kasmet minkštu audeklu nuo bėgelio nuvalykite purvą, dulkes, tepalus ir grafitą.



4.3.3. TARPINIŲ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Tarpinės (iš EPDM) tarp judančios ir fiksuotos elemento dalių sutepti nedideliu kiekiu buitinio talko, arba skystu silikonu (naudokite minkštą audeklą). Tai padės išvengti įtrūkimų ir nepaliks apnašų.



4.3.4. FURNITŪROS IR PRIEDŲ PRIEŽIŪRA

Kasmet* minkštu skudurėliu, suvilgytu švelnia, neutralaus pH, skiesta valymo priemone nuvalykite dulkes, tepalus ir grafitą nuo šių dalių:

- Lango furnitūros
- Žirklinių vyrių
- Rankenos judančių dalių
- Spynų ir cilindrų, naudojant grafito pipetę ir grafito miltelius
- Slankiojo elemento atidarymo ribotuvų

*Priežiūros dažnumas priklauso nuo varstymo tipo ir aplinkos (žiur. 4.2 skirsnį)

DĖMESIO!

- **Venkite tepalo su silikono pagrindu**, geriau naudokite sausą audeklą ir specialią alyvą iš „REYNACLEAN“ komplekto (086.9220), kad apsaugotumėte furnitūros dalis nuo korozijos ir dulkių sancaupų.
- **Netepkite** kompozitinių strypų ir durų vyrių.
- Niekada nenaudokite agresyvių, rūgštinių valiklių arba abrazyvinių priemonių. Tai gali sugadinti furnitūrą.

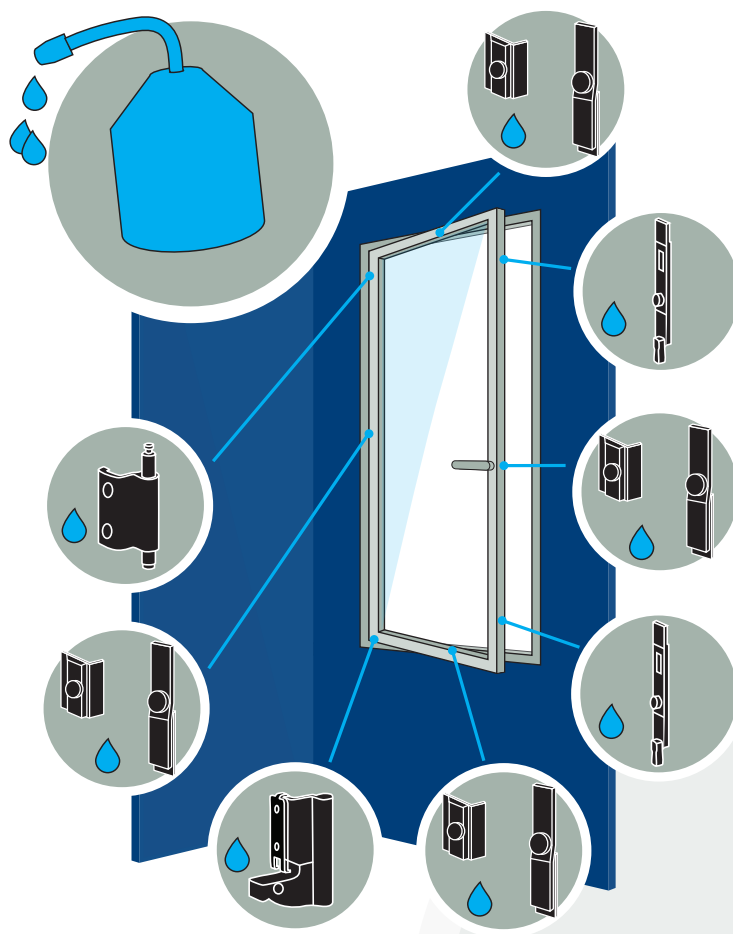
4.4. LANGŲ VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

4.4.1. ATIDAROMOS, ATIDAROMOS IR ATVERČIAMOS, ATVERČIAMOS PRIEŠ ATIDARYMĄ VARČIOS

Būtina reguliariai atlikti šias techninės priežiūros operacijas:

1. Nuvalyti mechanizmą ir pašalinti bet kokius nešvarumų pėdsakus. Tai darykite minkštu skudurėliu, suvilgytu švelnia, neutralaus pH, skiesta valymo priemone.
2. Patikrinkite visus su saugumu susijusius komponentus (vyrius, ištraukiamus strypus). Labai svarbu patikrinti, ar nesugadinti ir/arba nedeformuoti vyriai dėl smarkių smūgių.
3. Sutepkite judančias dalis ir uždarymo taškus, kaip nurodyta schemoje (naudokite neutralius tepalus). Prireikus, sureguliuokite mechanizmą ir pakeiskite susidėvėjusias detales, kad varčia vėl tinkamai funkcionuotų. Šiuos veiksmus gali atlikti tik kvalifikuotas aptarnaujantis personalas.

Prireikus, sureguliuokite mechanizmą ir pakeiskite susidėvėjusias detales, kad varčia vėl tinkamai funkcionuotų. Šiuos veiksmus gali atlikti tik kvalifikuotas aptarnaujantis personalas.



4.4.2. LANGAI SU ŽIRKLINIAIS VYRIAIS

1 etapas: Nuvalykite visus nešvarumus, dulkes ir atplaišas nuo visų gaminio dalių, taip pat saugokite visas sukinėjamas ir slankias dalis nuo bet kokių kliūčių.

1. Kietas daleles pašalinkite dulkių siurbliu arba švelniu šepetėliu.
2. Naudokite sausą audeklą, kad pašalintumėte bet kokias nešvarumų liekanas.

2 etapas: Patikrinkite, ar visi fiksavimo varžtai yra savo vietose, ar jie pakankamai gerai įveržti.

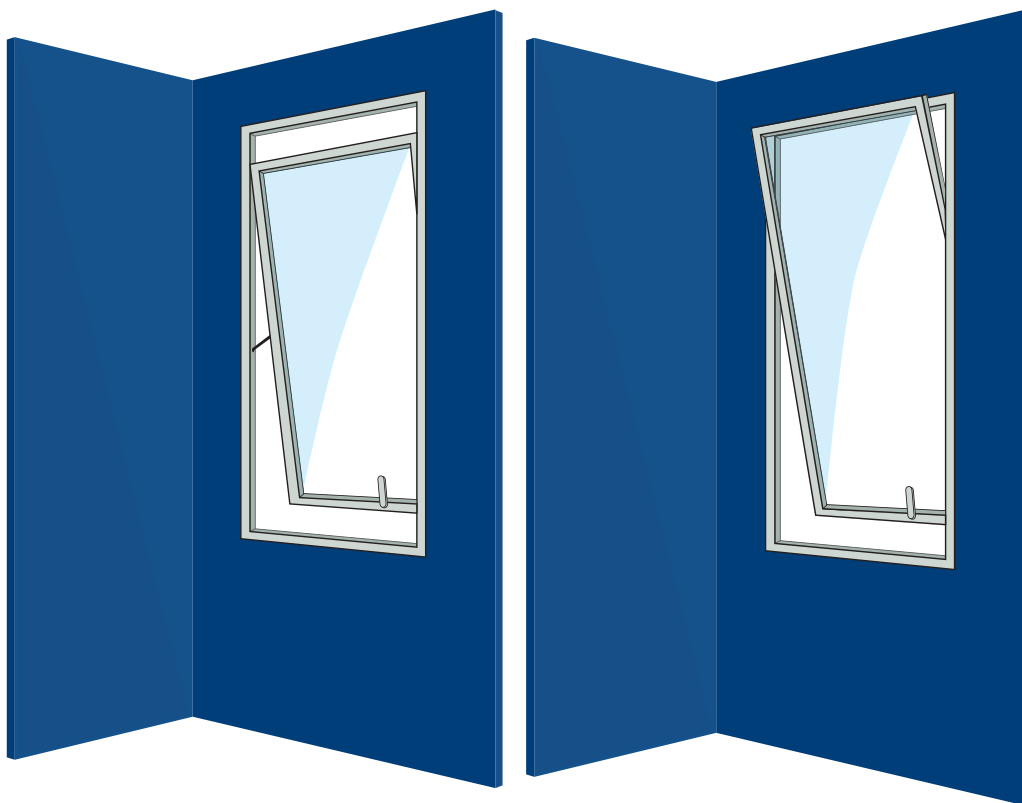
3 etapas: Patikrinkite ar kita lango furnitūra, pavyzdžiui, vyriai, užraktai, rankenos, varikliai ir kt. veikia teisingai.

4 etapas: Sutepkite visas gaminio sukinėjamas ir slankias dalis, naudodami kokybišką mašininę alyvą, kurią rasite „Reynacare“ dėžutėje.

1. Pakaks vieno alyvos lašo ant sukamos ar slankios dalies.
2. Tepimui nenaudokite purškiamos WD40 arba alyvos su silikono pagrindu.

5 etapas: Alyvos perteklių nuo vyrių mechanizmo sandūrų paviršių nuvalykite nesiveliančiu švelniu audeklu.

6 etapas: Patikrinkite, ar varčia varstosi tolygiai ir teisingai.



4.5. DURŲ VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

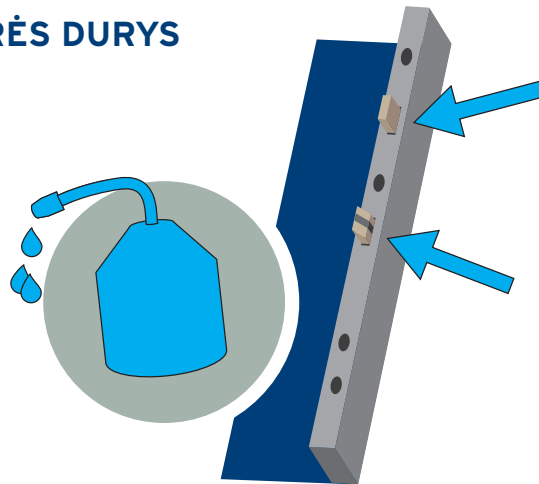
4.5.1. VIENVĖRĖS IR DVIVĖRĖS DURYS

DURŲ SPYNOS

Kartą per metus* būtina tikrinti, ar nesusidėvėjusi saugumą užtikrinanti įranga ir ar detalės viena prie kitos tinkamai priglunda. Atsižvelgiant į reikalavimus, būtina įvertinti fiksavimo varžtus. Sugadintas arba susidėvėjęs dalis turi pakeisti originaliomis dalimis kvalifikuotas specialistas.

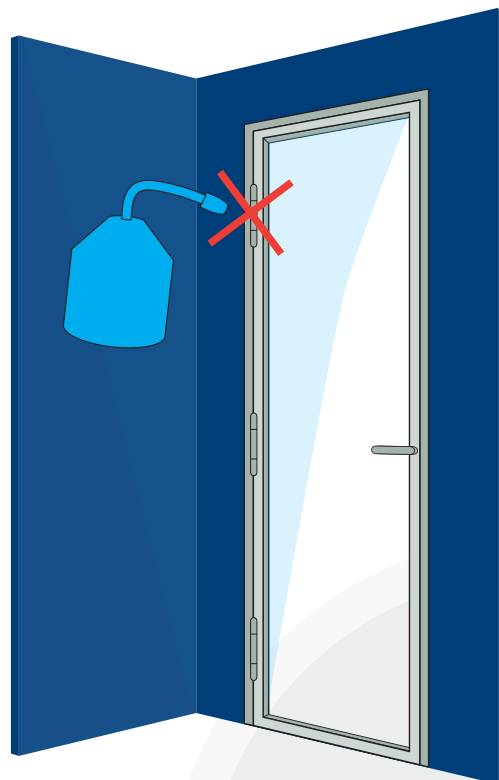
Visas judančias ir fiksuojamas dalis būtina sutepti ir patikrinti, kaip sklandžiai jos veikia. Cilindro priežiūrai naudokite grafito miltelius.

*Priežiūros dažnumas priklauso nuo varstymo tipo ir aplinkos (žiur. 4.2 skirsnį)



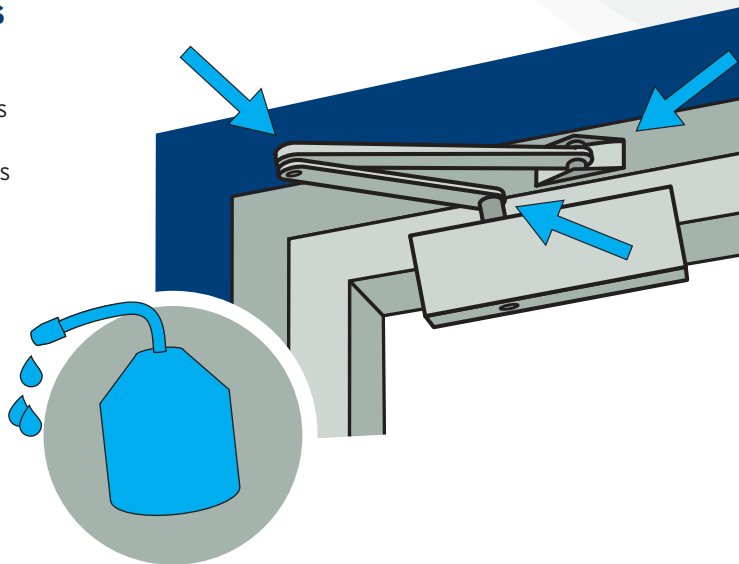
DURŲ VYRIAI

Paprastai vyriams techninė priežiūra nebūtina, ir jų nereikia sutepti.



DURŲ UŽDARYTUVAS

Būtina reguliariai tikrinti, ar durų uždarytuvo saugos elementai veikia gerai ir saugiai. Būtina įveržti visus atsilaisvinusius varžtus ir pakeisti visus pažeistus elementus.

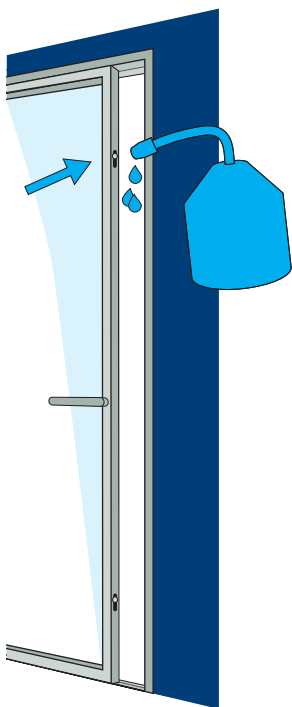


Priežiūros dažnumas priklauso nuo varstymo tipo ir aplinkos (žiūr. 4.2 skirsnį)
Be to, bent kartą per metus būtina atlikti tokias žemiau pateiktas techninio aptarnavimo operacijas (priklausomai nuo varstomų durų tipo ir jų naudojimo):

- Visos judančios jungiamojo strypo dalys turi būti suteptos.
- Būtina patikrinti uždarytuvo nustatymus (pvz., uždarymo greitį).
- Būtina patikrinti, ar durys varstosi tolygiai.
- Jeigu durų uždarytuvas turi specialias funkcijas (atviros padėties fiksavimo įtaisus/atviros padėties fiksavimo sistemas), būtina atlikti jų numatytą patikrą, stebėjimą ir techninį aptarnavimą.
- Durų uždarymo įtaisus ir/arba sugadintas dalis būtina pakeisti kuo greičiau, jeigu jos daugiau tinkamai neveikia.

Galima naudoti tik valiklius be korozinių ar abrazyvinių elementų.

4.5.2. STUMDOMOSIOS DURYS

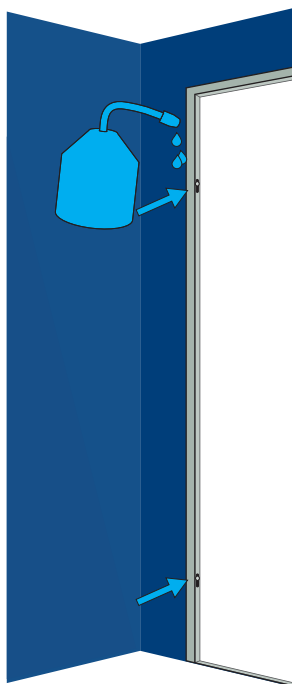


STUMDOMOJI VARČIA

Visi pavaros saugos aspektai, t.y. užrakto, užrakto apsaugos ir durų rankenos fiksavimas turi būti reguliariai tikrinami. Pavaros reguliavimą, velenėlių blokus, atsarginių dalių keitimą, varčių įtaisymą ir nuėmimą gali atlikti tik langų montavimo specialistai. Techninę priežiūrą būtina vykdyti tam tikrais nustatytais intervalais (žr. 4.2 punktą), atsižvelgiant į eksploataavimo intensyvumą ir aplinkos sąlygas.

Laikykites šių nurodymų:

- Patikrinkite, kaip veikia komponentai.
- Būtina kuo greičiau nuo sistemos komponentų pašalinti dulkes ir kitus nešvarumus, nes jie gali pakenkti tolygiam sistemos veikimui.
- Nuvalykite mechanizmą ir pašalinkite bet kokius nešvarumų pėdsakus. Tai darykite minkštu skudurėliu, suvilgytu švelnia, neutralaus pH, skiesta valymo priemone.
- Po nuvalymo furnitūrą sutepkite tepalu silikono pagrindu ar kitu korozijos nekeliančiu tepalu be rūgščių, pvz. iš REYNACARE rinkinio.



PAKELIAMO - NUSTUMIAMO ELEMENTAI

Kad sistema veiktų tolygiai ir sklandžiai, būtina bent kartą per metus įvykdyti šiuos techninio aptarnavimo nurodymus:

- Sutepkite visas rakinamąsias dalis.
- Naudokite tik švarų, nedervingą tepalą arba alyvą.
- Po to, kai nuvalysite, furnitūros paviršių apdorokite tepalu silikono pagrindu ar korozijos nesukeliančia (t.y. nerūgščia) alyva, pvz.: iš „REYNACARE“ rinkinio.

DĖMESIO!

Toliau paminėtą darbą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas:

- Detalių keitimas
- Vartų montavimas/demontavimas

ATVERČIAMAS - NUSTUKIAMAS ELEMENTAS

Šiuos techninės priežiūros nurodymus būtina atlikti bent kartą per metus, naudojant „REYNACARE“ komplektą (47 psl.).



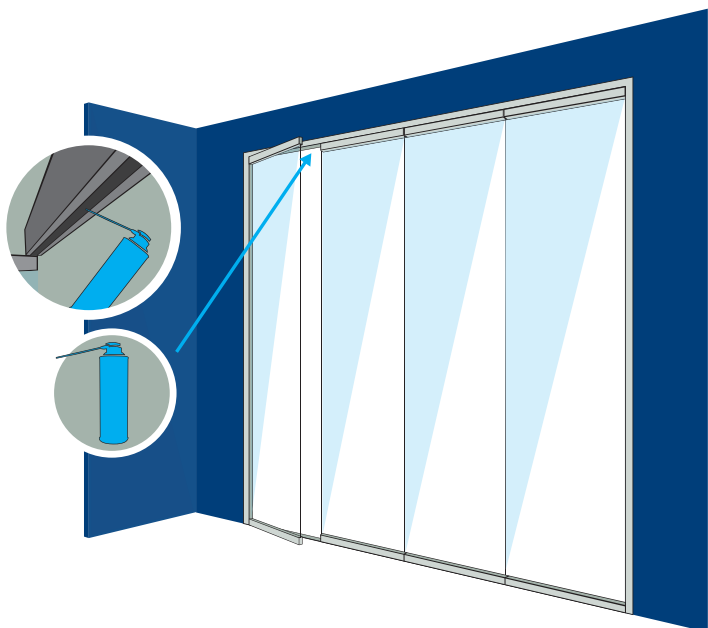
4.6. KITŲ SISTEMŲ VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

4.6.1. „VENTALIS“ SISTEMA



1. Iki galo atidarykite ventiliacijos grotelių sklendę.
2. Iki galo atidarykite ventiliacijos grotelių sklendę ir išvalykite vidų, naudodami dulkių siurbį ir/arba drėgną audeklo skiautę.

4.6.2. „GP51“



Šiuos veiksmus būtina atlikti kartą per metus:

Išvalykite „GP 51“ viršutinį bėgelį audeklu ir apipurškite vidinę bėgelio pusę su Teflono purškikliu.

4.7. PRIEŽIŪRAI SKIRTI PRODUKTAI

Kad langų ir durų varčios bei jų dalys tinkamai ir kuo ilgiau funkcionuotų, „Reynaers“ pateikia platų aliuminio profilių priežiūros priemonių asortimentą. Toliau pristatome mūsų priežiūros produktų asortimentą su trumpu produktų aprašymu. Prieš pradėdami naudoti šiuos produktus, atidžiai perskaitykite jų etiketėse pateiktas instrukcijas.



REYNOVATOR 718

- Daugiafunkcinė atnaujinimo alyva, naudojama jau sumontuotų aliuminio konstrukcijų paviršių atkūrimui, apsaugai ir priežiūrai (tinka tiek miltelinių būdu dažytiems, tiek ir anoduotiems profiliams).
- Apsauga nuo korozijos
- Suteikia blizgesį
- Padengia apsaugine plėvele

Prekės Nr. 086 9211 / 500 ml / Parduodama atskirais vienetais



REYNAWASH COLOR

- Spalvos valiklis periodiškam naudojimui ir techninei priežiūrai.
- Visiems paviršiams, įskaitant tekstūrinę dangą, miltelinių būdu padengtus ir laminuotus profilius, taip pat stiklo paviršiams.
- Tikslus ir lengvas dozavimas.
- Be tirpiklių
- Neutralus Ph.

Prekės Nr. 086 9212 / 500 ml / Parduodama atskirais vienetais



REYNAWASH ANO

- Suteikia blizgesio seniems profiliams.
- Valomasis kremas periodiniam naudojimui.
- Visiems anoduotiems aliuminio paviršiams.
- Be tirpiklių.

Prekės Nr. 086 9213 / 500 ml / Parduodama vienetais

REYNACARE RINKINYS

Tai visų būtinų priežiūros produktų komplektas.

Šioje dėžutėje rasite:

- „Reynawash color“: 200 ml
- Mechaninių dalių alyva: užtikrina tolygų visų judančių detalių veikimą bei jų apsaugą nuo korozijos.
- Priežiūros strypelis: Neleidžia tarpinėms prikibti.
- Audeklas valymui.
- Mažos, patogios naudoti priemonės.

Prekės Nr. 086 9220 / Parduodama atskirais vienetais



5. KLIMATO KONTROLĒS IR VĒDINIMO SVARBA



5.1 SANDARUMO IR GERO VĖDINIMO DERINYS

„Reynaers“ langai, durys ir stumdomosios sistemos yra sandarios konstrukcijos. Tai reiškia, kad pro uždarytus langus oras iš išorės į patalpą beveik nepatenka. Tačiau namų viduje nuo kasdienės veiklos kaupiasi garai, kurie atsiranda verdant valgį, maudantis duše ar tiesiog kvėpuojant. Šie garai gali sukelti kondensato susidarymą ant sienų ir langų, o vėliau, jeigu patalpa nevėdinama, ant sienų gali atsirasti dėmės, grybelis ar kiti irimo požymiai. Kad būtų išvengta neigiamo drėgmės poveikio, patalpos turi būti gerai vėdinamos.

Tai galima pasiekti tokiais būdais:

1. Kasdien kelioms minutėms atidarant langus.
2. Ilgesniam laikui paliekant langus pravirus atverstoje padėtyje.
3. Įtaisant „Ventalis“ (išmaniąsias vėdinimo groteles) lango/stumdomosios sistemos viršuje kontroliuojamam vėdinimui.

5.2 VĖDINIMAS IR KLIMATO KONTROLĖ

1. Kad išvengtumėte šildymo energijos nuostolių, būtina vengti ilgalaikio nekontroliuojamo skersvėjo. Todėl nerekomenduojama žiemą laikyti pravertus langus atvertimo padėtyje.
2. Trumpalaikis maksimalus patalpos vėdinimas iki galo atidarius langą turi mažiau įtakos šilumos nuostoliams, todėl jis laikomas geresniu vėdinimo būdu nei ilgalaikis, nekontroliuojamas vėdinimas.
3. Kontroliuojamas vėdinimas naudojant „Ventalis“ užtikrina maksimalų oro srautą per groteles. Oro srautas uždaromas automatiškai esant per dideliame vėjo slėgiui, kad būtų išvengta skersvėjo. Sistema įrengiama sausoje namų vietoje (miegamajame, gyvenamajame kambaryje), kad įleistų vidun gryno oro. „Ventalis“ sprendimas užtikrina gryno oro tiekimą į namus visą dieną/naktį, jis apriboja šilumos nuostolius, o tuo pačiu užtikrina namų saugumą nuo įsilaužėlių.



6. REKOMENDACIJOS

„REYNAERS“ REKOMENDACIJOS:

1. Labai svarbu, kad remontą atliktų jūsų sistemų tiekėjas. Tuomet liks galioti visos šiai sistemai taikomos garantijos. Jūsų „Reynaers“ kvalifikuotas personalas profesionaliai atliks remontą, naudodamas specialius įrankius, reikalingus techninei apžiūrai ir remontui.
2. „Reynaers“ sistemų furnitūrą galima keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis, kurias tiekia jūsų „Reynaers“ montuotojai.
3. Jeigu šis vadovas neatsakė į visus klausimus, būtinai kreipkitės į vietinį „Reynaers“ profesionalą. Jis išsamiai atsakys į klausimus apie jūsų „Reynaers“ langų ir durų sistemų eksploatavimą, priežiūrą bei techninį aptarnavimą.
4. Atliekant techninę apžiūrą, būtina atsižvelgti į fizines savybes. Būtina vengti tiesioginio kontakto tarp stiklo, sandarinimo elementų, silikono ir fasado elementų.



APIE „REYNAERS ALUMINIUM“

„Reynaers Aluminium“ – tai pirmaujanti Europos kompanija, kurianti ir prekiaujanti novatoriškais ir tvariais aliuminio sprendimais, skirtais langams, durims, fasadinėmis sistemoms, saulės kontrolės sistemoms ir žiemos sodams. Bendrovė siūlo ne tik platų standartinių sprendimų asortimentą, bet ir kuria sprendimus pagal individualius klientų projektus. Produkcijos tyrimas, jos plėtojimas ir testavimas atliekami „Reynaers institute“, didžiausiame šio sektoriaus privačiame inovacijų ir testavimo centre, įsikūrusiame Dufelyje (Belgijoje). Taip pat bendrovė teikia plačią techninę paramą ir patarimus gamintojams, rangovams bei architektams.



TOGETHER FOR BETTER

WWW.REYNAERS.COM